IT - MANIPOLO STERILE MONOUSO PER ELETTROCHIRURGIA

EN - DISPOSABLE STERILE PENCIL FOR ELECTROSURGERY

FR - MANCHE ELECTRO-CHIRURGICAL DISPOSABLE STÉRILE

DE - STERILER EINMAL-ELEKTRODENHANDGRIFF FÜR DIE ELEKTROCHIRURGIE

ES - MANGO DE ELECTROCIRUGÍA ESTÉRIL DESECHABLE

PT - PUNHO ESTÉRIL DESCARTÁVEL PARA ELETROCIRURGIA

RU - АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ЭЛЕКТРОХИРУРГИИ, РУЧКА-ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ ЭЛЕКТРОХИРУРГИИ

EL - ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΈΝΗ ΛΑΒΉ ΔΙΑΘΕΡΜΊΑΣ ΜΙΑΣ ΧΡΉΣΕΩΣ

NL - STERIEL WEGWERPPOTLOOD VOOR ELEKTROCHIRURGIE

DA - STERILT DIATERMIHÅNDTAG, ENGANGS

RO - MANER CU ELECTROD BISTURIU PENTRU ELECTROCHIRURGIE (UNICA FOLOSINTA/STERIL)

PL - UCHWYT JEDNORAZOWY STERYLNY DO ELEKTROCHIRURGII

TR - ELEKTROCERRAHI IÇIN TEK KULLANIMLIK STERIL KALEM

HU - STERIL, EGYSZER HASZNÁLATOS KÉTKAPCSOLÓS NYÉL

FI - KERTAKÄYTTÖINEN STERIILI KÄSIKAHVA SÄHKÖKIRURGIAAN

ET - ÜHEKORDNE STERIILNE DIATERMIA KÄEPIDE

LV - VIENREIZLIETOJAMS STERILS UZGALIS ELEKTROĶIRURĢIJAI

CS - JEDNORÁZOVÁ STERILNÍ TUŽKA PRO ELEKTROCHIRURGII

SK - JEDNORAZOVÉ STERILNÉ PERO PRE ELEKTROCHIRURGIU

BG - ЕДНОКРАТНА СТЕРИЛНА РЪКОХВАТКА ЗА ЕЛЕКТРОХИРУРГИЯ

HR - JEDNOKRATNI, STERILNI “MINI “ KAUTER ZA ELEKTROKIRURGIJU

SL - STERILNI ELEKTROKIRURŠKI ROČNIK ZA ENKRATNO UPORABO

AR - قلم لجهاز الكى والقطع الكهربائي الجراحي معقم للاستعمال مرة واحد

MD

CE 2797

LV **VIENREIZLIETOJAMS STERILS UZGALIS ELEKTROĶIRURĢIJAI**

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

AR ROKU PĀRSLĒDZAMI SPALI (SĒRIJA F479X)
AR KĀJU KONTROLĒJAMI SPALI (SĒRIJA F4390)

BRĪDINĀJUMI
- Izstrādājums ir vienreizlietojams un sterilizēts ar ETO gāzi. Neizmantojiet to atkārtoti. Izstrādājuma atkārtota izmantošana var novest pie: iespējamas bioloģisku pārpalikumu klātbūtnes, kas var izraisīt savstarpēju inficēšanos; materiālu pārveidošanas; izstrādājuma sākotnējo funkcionālo īpašību zuduma.
- Sterilumu nevar garantēt, ja iepakojums ir ticis atvērts un / vai bojāts.
- Neizmantot produktu pēc derīguma termiņa beigām. Sterilumu nevar garantēt.
- Pēc iepakojuma stāvokļa pārbaudes, pārbaudiet saturu. Ja produktam ir bojājumi vai redzami defekti, neizmantojiet produktu un atgrieziet to FIAB.
- Norobežojiet produktus no viegli uzliesmojošiem materiāliem: to nejauša aizdegšanās un siltums var izraisīt ugunsgrēku.
- Ierīces elektroķirurģiskās procedūrās ir jāizmanto apmācīti medicīnas speciālisti.
- Lai izmantotu ģeneratoru, spalus, neitrālos elektrodus, kabeļus un citus piederumus, meklējiet informāciju ražotāja nodrošinātajā lietošanas instrukcijā.
- **NB**: Elektroķirurģiskā strāva var bojāt kardiostimulatorus. Nepakļaujiet elektroķirurģiskās strāvas iedarbībai pacientu ar kardiostimulatoru, iepriekš nekonsultējoties ar kardiologu.

INDIKĀCIJAS
Audu griešanai un koagulācijai elektroķirurģijas procedūras laikā, izmantojot saderīgu augstfrekvences ģeneratoru.

MAKSIMĀLAIS PIELIETOJAMAIS SPRIEGUMS 9kVpp

SAGATAVOŠANA UN PIEVIENOŠANA
Pārliecinieties, ka elektrods un pagarinājums (ja tāds ir) ir stabili ievietoti spala korpusā. Elektroda un / vai pagarinājuma nomainīšanas laikā pārliecinieties, ka spals nav savienots ar ģeneratoru, kā arī par to, ka ģenerators ir izslēgts (gaidīšanas režīmā).
Pievienojiet augstas frekvences ģeneratoram spalu un kājas pedāli (ar kāju kontrolējamajiem modeļiem).
Neļaujiet pie strāvas pieslēgtam vadam tieši saskarties ar pacienta ādu un savīties.
NB: Ja pacients tiek pārvietots, no jauna pārbaudiet visus savienojumus.

IEPRIEKŠĒJA DARBĪBAS PĀRBAUDE
Ar roku pārslēdzami spali: (1) Pievienojiet neitrālo elektrodu pacientam. (2) Savienojiet spalu ar elektroķirurģijas skalpeli. (3) Ieslēdziet elektroķirurģijas skalpeli un griešanas un koagulācijas funkcijā izvēlēties 0 Watt. (4) Turiet spalu tālu no cilvēkiem un priekšmetiem un ieslēdziet funkciju CUT. (5) Pārliecinieties, ka elektroķirurģijas skalpelis signalizē funkcijas CUT aktivizēšanu. (6) Atkārtojiet 4. un 5.soli, lai pārbaudītu funkciju COAG. Ar kāju kontrolējami spali: lai pārbaudītu darbību, meklējiet informāciju ģeneratora instrukcijā.

IZMANTOŠANA
Ar roku pārslēdzami spali: lai aktivizētu griešanas režīmu, piespiediet dzelteno taustiņu(CUT); lai aktivizētu koagulācijas režīmu, piespiediet zilo taustiņu (COAG). Ar kāju kontrolējami spali: lai ieslēgtu spalu, meklējiet informāciju ģeneratora instrukcijā.
Procedūras laikā vienmēr izvēlieties viszemāko iespējamo strāvas līmeni. Ja elektroda koagulācijas jauda ir zemāka par normālo, nepalieliniet augstfrekvences jaudu, iepriekš nepārliecinoties, ka:
- neitrālais elektrods ievietots pareizi;

- kabeļi un to savienotāji ir pievienoti pareizi;
- funkciju (rokas kontroles vai pārslēgšanas ar kāju) taustiņi aktivizēti pareizi;
- nav bojāta kabeļu izolācija;
- elektrods un pagarinājums (ja tāds ir) nav netīri.

CE 2797	Atbilst pašreizējiem Eiropas tiesību aktiem par medicīnas ierīcēm	MD	Medicīniska ierīce		Skatīt lietošanas instrukciju	REF	Kataloga numurs
LOT	Partijas kods		Ražošanas datums		Izmantošanai		Nelietot atkārtoti
STERILE EO	Sterilizēts izmantojot etilēnoksīdu		Nelietot, ja iepakojums ir bojāts	LATEX	Nesatur dabīgās gumijas lateksu		Nepakļaut produkta atrašanos tiešā saules gaismā
	Mitruma ierobežojumi		Temperatūras ierobežojums		Ražotājs	X	Vienumu daudzums
UDI	Ierīces unikālais identifikators		Viena sterila barjeras sistēma ar aizsargājošu iepakojumu iekšpusē				

Via Costoli, 4 - 50039 - Vicchio (Florence, Italy) - www.fiab.it

MD CE 2797

52502394IU9B / 2022-04